

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Ιανουαρίου 2018

που τροποποιεί την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Μαΐου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.
- (2) Με βάση τα συνεχιζόμενα και επιταχυνόμενα πυρηνικά προγράμματα και προγράμματα παραγωγής βαλλιστικών πυραύλων της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας (ΛΔΚ) τα οποία αθετούν τις υποχρεώσεις της ΛΔΚ που προβλέπονται σε επιμέρους ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, όπως αποδεικνύει η πλέον πρόσφατη εκτόξευση βαλλιστικών πυραύλων από τη ΛΔΚ στις 28 Νοεμβρίου 2017, θα πρέπει να προστεθούν δεκαεπτά πρόσωπα στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849.
- (3) Το παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> EE L 141 της 28.5.2016, σ. 79.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 υπό τον τίτλο «Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο γ)» και τον υπότιτλο «Α. Πρόσωπα», προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές:

	Όνομα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
«2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Διευθυντής του γραφείου στην Dandong της Korea Heungjin Trading Company, οντότητας καταχωρισμένης από τον ΟΗΕ. Η Korea Heungjin χρησιμοποιείται από την KOMID —μία ακόμη οντότητα καταχωρισμένη από τον ΟΗΕ— για εμπορικούς σκοπούς. Η KOMID καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων του ΟΗΕ τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Διευθυντής του υποκαταστήματος στην Dandong της Sobaeksu United Corp, η οποία έχει καταχωριστεί από την Ένωση. Αντιπρόσωπος του υποκαταστήματος του Πεκίνου της Korea Changgwang Trading Corporation, η οποία έχει ταυτοποιηθεί από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εναλλακτική επωνυμία της KOMID. Η KOMID καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.
4.	JON Chol Young	Αριθ. διαβατηρίου: 563410192 Διπλωματικός υπάλληλος ΛΔΚ πρεσβεία Ανγκόλας Ημερομηνία γέννησης: 30.4.1975	22.1.2018	Αντιπρόσωπος στην Ανγκόλα της Green Pine Associated Corporation και διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ διαπιστευμένος στην Ανγκόλα. Η Green Pine έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ για δραστηριότητες στις οποίες περιλαμβάνονται παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων του ΟΗΕ. Επιπλέον, η Green Pine διαπραγματεύτηκε συμβάσεις ανακατασκευής πλοίων του πολεμικού ναυτικού της Ανγκόλας παρά τις απαγορεύσεις που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.
5.	AN Jong Hyuk άλλως AN Jong Hyuk	Διπλωματικός υπάλληλος ΛΔΚ πρεσβεία Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 14.3.1970 Αρ. διαβατηρίου: 563410155	22.1.2018	Αντιπρόσωπος της Saeng Pil Trading Corporation, εναλλακτικής επωνυμίας της Green Pine Associated Corporation, και διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ στην Αίγυπτο. Η Green Pine έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ για δραστηριότητες στις οποίες περιλαμβάνονται παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων του ΟΗΕ. Ο An Jong Hyuk ήταν εξουσιοδοτημένος να διενεργεί όλα τα είδη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων εξ ονόματος της Saeng Pil, όπου συμπεριλαμβάνεται η υπογραφή και εφαρμογή συμβολαίων και οι τραπεζικές δοσοληψίες. Η εν λόγω εταιρεία ειδικεύεται στην κατασκευή πλοίων του πολεμικού ναυτικού και στη σχεδίαση, την κατασκευή και την εγκατάσταση εξοπλισμού ηλεκτρονικών επικοινωνιών και θαλάσσιας πλοήγησης.
6.	CHOL Yun	Τρίτος γραμματέας πρεσβεία ΛΔΚ Κίνα	22.1.2018	Ο CHOL Yun ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως αρμόδιος επικοινωνίας της εταιρείας της ΛΔΚ General Precious Metal, η οποία εμπλέκεται στην πώληση λίθου-6, ενός απαγορευμένου από τον ΟΗΕ είδους που σχετίζεται με τα πυρηνικά, και ως διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ. Η General Precious Metal είχε προηγουμένως ταυτοποιηθεί από την Ένωση ως εναλλακτική επωνυμία της καταχωρισμένης από τον ΟΗΕ οντότητας Green Pine.

	Όνομα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	<p>Ο CHOE Kwang Hyok υπήρξε αντιπρόσωπος της Green Pine Associated Corporation, οντότητας καταχωρισμένης από τον ΟΗΕ.</p> <p>Ο Choe Kwang Hyok ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως διευθύνων σύμβουλος της Beijing King Helong International Trading Ltd, εναλλακτικής επωνυμίας της Green Pine. Ταυτοποιήθηκε, επίσης, από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως διευθυντής της Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd και ως φορέας εκμετάλλευσης της οντότητας της ΛΔΚ με την επωνυμία Beijing representative office of Korea Unhasu Trading Company, οι οποίες αποτελούν επίσης εναλλακτικές επωνυμίες της Green Pine.</p>
8.	KIM Chang Hyok άλλως James Jin ή James Kim	<p>Ημερομηνία γέννησης: 29.4.1963</p> <p>Τόπος γέννησης: N. Hamgyong</p> <p>Αριθ. διαβατηρίου: 472130058</p>	22.1.2018	<p>Ο Kim Chang Hyok ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως ο αντιπρόσωπος της Pan Systems Pyongyang στη Μαλαισία. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την ότι υποστηρίζει την αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.</p> <p>Κατέχει πολλαπλούς λογαριασμούς στη Μαλαισία στο όνομα εταιρειών-βιτρίνας της "Glocom", η οποία με τη σειρά της είναι εταιρεία-βιτρίνα της καταχωρισμένης οντότητας Pan Systems Pyongyang.</p>
9.	PARK Young Han		22.1.2018	<p>Διευθυντής της Beijing New Technology, η οποία ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εταιρεία-βιτρίνα της KOMID. Η KOMID καταχωρίστηκε από την επιτροπή κυρώσεων τον Απρίλιο του 2009 και αποτελεί την κυριότερη οντότητα της ΛΔΚ που δραστηριοποιείται πρωτίστως στο εμπόριο όπλων και την εξαγωγή υλικών και εξοπλισμού που σχετίζονται με βαλλιστικούς πυραύλους και συμβατικά όπλα.</p> <p>Νόμιμος εκπρόσωπος της Guancaiweixing Trading Co., Ltd, η οποία ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως φορτωτής φορτίου ειδών στρατιωτικού εξοπλισμού με προορισμό την Ερυθραία σε πλοίο που κρατήθηκε τον Αύγουστο του 2012.</p>
10.	RYANG Su Nyo	<p>Ημερομηνία γέννησης: 11.8.1959</p> <p>Τόπος γέννησης: Ιαπωνία</p>	22.1.2018	<p>Διευθυντής της Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και υποστηρίζει την αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.</p>
11.	PYON Won Gun	<p>Ημερομηνία γέννησης: 13.3.1968</p> <p>Τόπος γέννησης: S. Phyougan</p> <p>Αριθ. υπηρεσιακού διαβατηρίου: 836220035</p> <p>Αριθ. διαβατηρίου: 290220142</p>	22.1.2018	<p>Διευθυντής της Glocom, εταιρείας-βιτρίνας της Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επέβαλε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.</p> <p>Η Glocom προωθεί εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνίας για στρατιωτικές και παραστρατιωτικές οργανώσεις.</p> <p>Ο Pyon Won Gun ταυτοποιήθηκε επίσης από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang.</p>

	Όνομα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
12.	PAE Won Chol	Ημερομηνία γέννησης: 30.8.1969 Τόπος γέννησης: Πιονγιάνγκ Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: 654310150	22.1.2018	Ο Pyon Won Chol ταυτοποιήθηκε, επίσης, από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ...
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ο Ri Sin Song ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Ο Kim Sung Su ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως αντιπρόσωπος της Pan Systems Pyongyang στην Κίνα. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Ο Kim Pyong Chol ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως υπήκοος ΛΔΚ που διευθύνει την Pan Systems Pyongyang. Η Pan Systems Pyongyang έχει καταχωριστεί από την Ένωση και βοηθά στην αποφυγή των κυρώσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών μέσω της προσπάθειας πώλησης όπλων και σχετικού υλικού στην Ερυθραία. Επίσης η Pan Systems ελέγχεται και εργάζεται εξ ονόματος της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, η οποία έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ.
16.	CHOE Kwang Su	Τρίτος γραμματέας πρεσβεία ΛΔΚ Νότια Αφρική Ημερομηνία γέννησης: 20.4.1955 Αριθ. διαβατηρίου: 381210143 (ημ. λήξης: 3.6.2016)	22.1.2018	Ο Choe Kwang Su ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως αντιπρόσωπος της Haegeumgang Trading Company. Υπό την ιδιότητα αυτή ο Choe Kwang Su υπέγραψε σύμβαση στρατιωτικής συνεργασίας μεταξύ ΛΔΚ και Μοζαμβίκης κατά παράβαση των απαγορεύσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. Η σύμβαση αφορούσε την προμήθεια όπλων και σχετικού υλικού στη Monte Binga, εταιρεία ελεγχόμενη από την κυβέρνηση της Μοζαμβίκης.
17.	PAK In Su Άλλως Daniel Pak	Ημερομηνία γέννησης: 22.5.1957 Τόπος γέννησης: N. Hamgyong Αριθ. διπλωματικού διαβατηρίου: 290221242	22.1.2018	Ο Pak In Su ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εμπλεκόμενος σε δραστηριότητες σχετικές με την πώληση άνθρακα από τη ΛΔΚ στη Μαλαισία κατά παράβαση των απαγορεύσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

	Όνομα	Στοιχεία ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
18.	SON Young- Nam	Πρώτος γραμματέας πρεσβεία ΛΔΚ Μπανγκλαντές	22.1.2018	Ο Son Young-Nam ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων του ΟΗΕ ως εμπλεκόμενος σε παράνομη διακίνηση χρυσού και άλλων ειδών προς τη ΛΔΚ κατά παράβαση των απαγορεύσεων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.»